

# Китайский жестовый язык: способы проявления, структурная организация, семиотические признаки

-- Хуан Циньянь

## Аннотация

В статье рассматривается китайский жестовый язык (КЖЯ), а именно способы его проявления, структура и уникальные особенности. Описываемые проявления данной семиотической системы (естественный жестовый язык, искусственный жестовый язык и дактиль) обусловлен сферой общения. В качестве универсальных особенностей жестовых языков выделяются изобразительность, произвольность и избыточность.

Визитная карта: Хуан Циньянь, преподаватель кафедры восточных языков, (аспирант / ст. преподаватель), Сибирский федеральный университет, Красноярск, Россия; email: qinyanhuang3@gmail.com

## Введение

Жестовые языки – это сложные лингвистические системы, обладающие собственной лексикой и грамматикой и используемые для общения глухими и слабослышащими людьми на территории всего мира. В отличие от языков звучащих, жестовые языки стали предметом изучения лингвистов относительно недавно: лишь со второй половины XX века их начали рассматривать как полноценные многоуровневые системы коммуникации. Жестовая речь и ее роль в развитии глухих – одна из самых дискуссионных тем зарубежной и отечественной сурдопсихологии и сурдопедагогики. Она продолжает находиться в фокусе исследовательского внимания на протяжении последних двух столетий.

Цель исследования заключается в выявлении базовой лексики КЖЯ, анализе трех основных проявлений КЖЯ и указании особенностей КЖЯ.

В аспекте существующих исследований о китайском жестовом языке больше дискуссий ведется о применении жестового языка, но меньше исследований, посвященных лингвистическим характеристикам китайского жестового языка. В связи с этим, задача статьи состоит в исследовании китайского жестового языка сосредоточено на изучении общих лингвистических признаков языка на основе сопоставления различий между жестовым и звуковым языками, т.е. формирования КЖЯ, уровневой организации КЖЯ и особенностей КЖЯ.

## Материалы и методы

В рамках исследования используется корпус китайского жестового языка: <https://shouyu.bmcx.com>.

Для изучения КЖЯ применяют следующие методы:

- метод компонентного анализа.
- описательный метод.
- метод логического сопоставления.

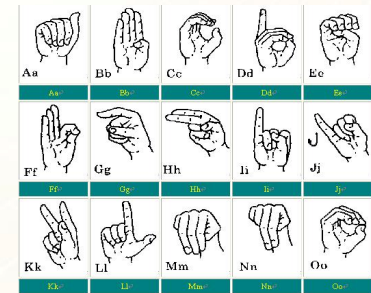


Рис.1 Правила дактилологии КЖЯ

## Актуальность и значимость результатов исследования

В настоящее время лингвисты уделяют особое внимание жестовым языкам. Это естественные языки, на которых общаются люди с нарушениями слуха. До сих пор они не получили полного научного описания. Одним из наиболее актуальных вопросов стоит вопрос региональной вариативности, которая в жестовых языках намного выше, чем в языках звучащих.

Теоретическая значимость данной работы заключается в том, что полученные сведения о специфике КЖЯ позволяют более полно представить систему китайского языка, а также могут быть использованы в типологических исследованиях жестовых языков и сопоставительных исследованиях КЖЯ и РЖЯ.

## Выводы

На основании проведенной исследования можно предположить такой результат, как основными способами проявления китайского жестового языка выступают естественный жестовый язык, искусственный жестовый язык и дактиль. Естественный жестовый язык предполагает самостоятельную идеографическую систему, которая основана на координации жестов, мимики и движений. Искусственный жестовый язык выступает создание соответствующих морфем в последовательности, что соответствует порядку слов звукового языка. Дактиль представляет собой своеобразную форму речи, воспроизводимую посредством пальцев рук орфографическую форму слова в речи.

Следуя из анализа исследований по уровневой структуре китайского жестового языка, система жестового языка схожа с системой звучащего языка. В качестве основных уровней китайского жестового языка выступают морфемные, лексические и грамматические.

Китайский язык, несмотря на свою лингвокультурную специфику, обладает всеми универсальными признаками. К основным признакам системы КЖЯ относятся изобразительность, произвольность и избыточность.

## Литература

1. Ван Фэйсюэ. Обучение жестового языка. Тяньцзинь: Тяньцзиньское образовательное издательство, 2007. 112 с.
2. Зайцева Г.Л. Жестовая речь. Дактилология: Учеб. для студ. высш. учеб. Заведений. М.: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2000. 192 с.
2. Гу Миньюань, Ци Сяофэн, Чжан Жуйбао. Словарь по образованию: Шанхайское образовательное издательство. Шанхай, 1990. 310 с.
3. Зевинцев В.А. История языкознания XIX и XX веков в очерках и извлечениях. М.: просвещение, 1960. 468 с.
4. Лю Цзюньфэй, Сунь Чаокуй. Жестовый язык как естественный язык // Китайский журнал социальных наук. 2012. № 4. С. 4.
5. Лю Жуннань, Ян Сун. О произвольности и рациональности лексики жестового языка // Специальное образование в Китае. 2007. № 5. С. 38.
6. Фу Итин, Мэй Цыкай. Введение в жестовый язык для глухих. Шанхай: Издательство Сюэ Линь, 1986. 144 с.
7. Чжао Сяочи, Рен Юаньюань, Сяо Минь. Очевидность китайского жестового языка и последствия для сурдоперевода // Журнал Пекинского университета. 2021. № 35. С. 79-84.
8. Чжао Сянь. Исследование китайского жестового языка. Пекин: Издательство Хуася, 1999. 197 с.